

遣返和拘留



PROVIDED BY SAN FRANCISCO IMMIGRANT LEGAL AND
EDUCATION NETWORK

注意：此小冊意在提供一般資料。它無意取代個別化之法律顧問。如你是一名三藩市的低收入居民，你可能得到三藩市移民法律和教育網絡提供之免費法律顧問。

如你被警方或移民局 (“ICE”) 逮捕

- 要求一名律師，和保持緘默。你只須在問及你的時候講出你的姓名和出生日期。你無須回答任何其他問題。
- 經常告訴執法部門你的真實的全名。
- 打電話給家人請他們找一名律師。
- 未和律師諮詢之前不要簽署任何文件。
- 你會收到一個A號碼（那將列入任何發給你的移民紙張）——請寫下此號碼並告訴你的家人。
- 要求保釋。
- 記下什麼人逮捕你（警察，移民局，聯邦調查局）和他們的身份號碼。

被警方或移民局逮捕後發生事件之次序

被警方或移民局逮捕後發生事件之次序

- 如你被警方逮捕，你可能被送到一個本地的監牢。移民局可能要求本地的監牢拘留你直至他們來接你為止，或他們可能查詢你將在什麼時候釋放的資料。
- 加州法律只准本地的監牢在有限情況下為移民居留你。如你認為你錯誤地為移民局拘留你，你可致電 call 1-844-TRUST-01 (1-844-878-7801)。
- 打電話給你的家人或一名律師。請在查問你的時候有律師在場。
- 不要和守衛交談或結交成為朋友。任何你所講的話均可用於對你不利之行動。

在移民局的過程

- 如你被移民局拘留，你將被送到位於加州三藩市 630 Sansome St. 的移民拘留中心。
- 第一個你要做的決定是是否接受遣返：我們大力建議你直至和一名律師交談或見移民法官之前，不要同意遣返。如你同意遣返，你同時亦放棄未來可有解救之可能。
- 移民局將準備提對你提出移民控告，如你符合資格的話，他們可給你一個法庭審訊的日期，並決定你是否符合保釋的資格。
- 如你之前有被遣返的命令，你可能不符合保釋的資格，但你應仍然堅持和一名律師交談之權利。如你怕回到你原來的國家，你應告訴移民官，因為這可能是你唯一留下和打官司的機會。

移民保釋

- 請求保釋外出！如移民局拒絕保釋，你應要求在移民法官前舉行一個保釋聽證。

電子監察

- 有時，移民局會釋放一名被拘留者，但拘留者須戴上一個電子的監察踝鐐。

- 你有權挑戰拘留情況和使用電子腳鐐，但你必須在你被釋放的七天內向移民法庭提出挑戰。

轉移到移民拘留所

- 如你沒有保釋，你將被轉到三藩市以外一個不同的拘留設施，並有可能在以後的聽證中以現場錄像方式出席聽證。
- 你的家庭可聯絡移民局找出你被拘留在什麼地方，並嘗試前往該處探訪你。

避免被轉移到州外

- 移民局有權將被拘留者轉到州外的地方。
- 要避免轉移到州外，請聯絡一名律師向移民法律提出在三藩市做保釋聽證的正式要求。
- 即使你被轉到州外，你仍然有機會要求由移民法官主持的保釋聽證。

精神健康保護

- 如你有精神健康問題，請確保告訴移民局和移民法官——你有權得到一名免費的律師和其他保護。

保釋聽證

- 如你不是立即從拘留被釋放，你會有一個移民法庭保釋的聽證。朋友、家人和支持者可以出席保釋聽證。他們可以帶證據出席幫助你。如你被拘留在加州和因為曾犯某些罪行而不符合保釋資格，你有權在拘民拘留六個月之後要求保釋聽證。

總日曆

- 如你被保釋，你會收到一個法庭聽訊的日期。請出席此聽證和收集支持你案件的證據。和一名律師諮詢！

家人和朋友可以做什麼？

- 立刻嘗試聯絡一名移民律師。
- 打電話移民局 415-844-5512 找出該人被拘留在什麼地方。告訴他們該人的全名，出生日期，A號碼和被捕的地點，如知道的話。如何知道他們的全名，A號碼，出生國家，你亦可以使用移民局的網上拘留者查找器<https://locator.ice.gov/odls/homePage.do> 找出他們的所在。有合法身份的人通常可在拘留當天上午九時至下午三時前往三藩市 630 Sansome Street 探訪被拘留者。之後，你可以前往他們被拘留的地點探訪他們。
- 解除你電話阻止監牢的來電，以備該人嘗試打電話給你。
- 立即收集社區團體，中心，學校，家庭，朋友和僱主的支持信；以及財產證明（汽車、房子）或上學或工作之證明。如該人符合保釋資格，這可幫助證明他們不會有離開此區的風險。
- 儘快付保釋。

保釋資料

是否每一個被拘留者均可保釋？

不。大部份的人符合保釋資格。但是，有嚴重犯罪判決的人或被指有保安威脅的人，則必須予以拘留。在遣返之後非法重新進入的人士，或有離美或遣返最後命令者均不可以保釋。被移民局拘留已有六個月或以上者可要求保釋，即使他們有犯罪紀錄或嚴重違反移民法的前科。有些人可能無須聽證或保釋，須「加速移走」或遣返。

我如何可持出被拘留者是否已設有保釋？

致電國土安全部的拘留和遣返部門 415-844-5651 告訴拘留官該人的姓名和什麼時候被捕的資料。問該人目前被拘留在什麼地方。問拘留者之A號碼和是否已設有保釋。你需要告訴他們你是誰以及你和被拘留者之關係。

如地區主任拒絕保釋或保釋金額太高，被拘留者應做什麼？

告訴國土安全部的官員你想由一名移民法官評審你的案件。移民法官具有根據被拘留者之優缺而設定保釋金和釋放被拘留者的權力。

如何做移民保釋？

交保釋金：

- 你必須是美國一名公民或合法居民，持有有照片的身份證明和合法身份證明。你必須負責被拘留者在需要出席時，確保被拘留者會出現在遣返官員的面前。
- 國土安全部可檢查保釋者之背景：如你是一名永久居民但有犯罪之歷史，在保釋之前先和一名律師諮詢。
- 你必須帶一張銀行本票或匯票抬頭付給 U.S. Department of Homeland Security，於星期一至星期五上午八時至下午二時，前 630 Sansome Street 五樓付保釋金。保釋不接受現金、個人支票或商業支票。
- 你需要有被拘留者的姓名，出生日期，地址，出生國家和A號碼等資料以進行保釋。此外，必須在上午九時至下午三時之間交保釋金（較早時間是最好的）。

- 確保你收到付款收據。

你亦可以聯絡一家結保公司取得一個保證擔保。結保公司可就一名被拘留者設定五千元的保釋金收取一千元的費用。此款將不會退回給你。你可能需要就此類貸款簽署一份房契的擔保。

當移民案件完結時，保釋金的全額將退回給付款者。如該人不遵守移民法庭的裁決，或嘗試逃逸，保釋金將予沒收，不會退回。

在交保釋金之後將發生什麼？

被拘留者將被釋放，需要在以後一個日期出席移民法官主持的遣返或移民聽證。如被拘留者被拘留於遠處，你需要給他／她一張巴士票或機票和回到灣區的費用。

電話號碼和地址

國土安全部三藩市拘留和離美辦事處

1-415-844-5512

DHS Detention Information

1-415-844-5651

630 Sansome Street, Room 590

San Francisco, CA 94111

移民法庭熱線電話

1-800-898-7180

- 請用此電話查詢移民法庭已設定之聽證日期時間
- 你可能需要該人之外民登記號碼即「A號碼」

三藩市移民法庭

非拘留案件

1-415-705-4415

100 Montgomery Street, Suite 800

San Francisco, CA 94104

拘留案件

1-415-705-1033

630 Sansome Street

San Francisco, CA 94111

移民局被拘留者網上查找器

<https://locator.ice.gov/odls/homePage.do>



San Francisco Immigrant
Legal & Education Network
938 Valencia Street
San Francisco, CA 94110
P: 415.282.6209 x115
F: 415.282.2826
sfimmigrantnetwork.org